

## CD 2 - 7. THE LORD'S PRAYER/ OTCHE NASH / ОТЧЕ НАШ

Отче наш іже єси на небесіх і на землі.  
Otche nash izhe jesy na nebes'ikh i na zeml'i.  
Father our who is in heaven and on earth.

Да святиться ім'я твоє.  
Da svjatytsja imja tvoje.  
May hallowed be name your.

Да прийде царство твоє, да буде воля, воля твоя,  
Da pryjdet tsarstvije tvoje, da budet volja, volja tvoja,  
May come kingdom your, may be done will, will your,  
(May your will be done)

Яко на небесіх і на землі.  
Jako na nebes'ikh i na zemly.  
As in heaven and on earth.

Хліб наш насущний дай ж нам днесь,  
Khlib nash nasushnyj daj zh nam dnes',  
Bread our daily give us today,

І остави нам довги наша  
I ostavy nam dovhy nasha  
And forgive us sins our

Якоже і ми оставляєм довжникам нашим,  
Jakozhe i my ostavlajem dovzhnykam nashym,  
As we forgive sinners our,  
(And forgive us our sins as we forgive our sinners)

І не введи нас во іскушеніє,  
I ne vvedy nas vo iskushen'ije,  
And don't lead us into temptation,

Но ізбави нас от лукаваго.  
No izbavy nas ot lukavaho.  
But deliver us from evil.